ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 23 juillet 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 19 juin 1980 relatif à la procédure disciplinaire militaire", a donné le 16 septembre 1991 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 23 juli 1991 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 juni 1980 betreffende de militaire tuchtrechtspleging", heeft op 16 september 1991 het volgend advies gegeven :

Observation générale.

Selon son intitulé, l'arrêté en projet tend à modifier l'arrêté royal du 19 août 1980 relatif à la procédure disciplinaire militaire.

En réalité, les dispositions en projet ne concernent nullement la procédure disciplinaire militaire, mais l'obligation de résidence de certaines catégories de militaires. Il y a lieu, dès lors, plutôt que de modifier l'arrêté royal précité, de rédiger l'arrêté en projet sous la forme d'un arrêté autonome portant exécution de l'article 14bis de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées.

Intitulé.

Pour tenir compte de l'observation générale, l'intitulé suivant est proposé :

"Arrêté royal relatif à la résidence de certaines catégories de militaires".

Préambule.

Pour la même raison, l'alinéa 2 du préambule doit être omis.

Dispositif.

Le texte suivant est proposé :

"Article 1er. § 1er. Les militaires des cadres actifs qui sont en service en Belgique doivent résider sur le territoire national.

Les militaires des cadres actifs qui sont en service auprès des forces belges en Allemagne doivent résider sur le territoire national ou dans les limites territoriales du secteur des forces belges en Allemagne.

§ 2. En cas d'alerte réelle ainsi que dans les cas visés à l'article 2, alinéa 2, les militaires des cadres actifs doivent être à même de rejoindre leur unité par leurs propres moyens dans les délais fixés, pour des raisons opérationnelles, par le chef de l'état-major général.

§ 3. Le ministre de la Défense nationale peut accorder une dérogation au militaire qui le demande. Cette dérogation peut être retirée par une décision motivée après que l'intéressé ait été averti de l'intention du ministre de prendre une telle décision, et ait pu, dans un délai d'un mois à compter de cet avertissement exposer, par écrit, ses objections.

§ 4. Les paragraphes 1er à 3 ne sont pas applicables aux militaires des cadres actifs qui ont fait l'objet d'une mesure de retrait d'emploi temporaire pour convenances personnelles ou pour motifs de santé.

Art. 2. L'article 1er, §§ 1er et 2, peut être rendu applicable aux miliciens et aux militaires de réserve en service actif par le commandant des forces de l'intérieur, le commandant des forces belges en Allemagne et le commandant de province, chacun en ce qui le concerne, dans les cas suivants :

1° en période de mobilisation;

2° en vue d'assurer l'aide à la nation;

3° lorsque le maintien de l'ordre l'exige, notamment en cas de troubles ou d'émeutes;

4° en cas de réquisition par l'autorité publique (1).

Art. 3. Les militaires des cadres actifs disposent d'un an pour satisfaire à l'article 1er, § 1er, ou pour obtenir la dérogation prévue à l'article 1er, § 3 (2).

Art. 4. L'arrêté royal du 25 août 1937 approuvant le règlement sur le service de garnison, modifié par les arrêtés royaux du 12 janvier 1960, du 15 mai 1961, du 29 août 1967 et du 10 juillet 1974, est abrogé.

Art. 5. Notre ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté".

---

(1) Le 5° du texte en projet doit être omis. En effet, cette disposition comporte une subdélégation au ministre contraire à l'article 14bis de la loi du 14 janvier 1975 précitée.

(2) Le Conseil d'Etat, section de législation, constate que les auteurs du projet n'ont pas prévu la possibilité pour les miliciens et les militaires de réserve en service actif, auxquels l'article 1er, §§ 1er et 3, serait rendu applicable, d'obtenir, à l'instar des militaires des cadres actifs, une dérogation aux obligations ainsi mises à leur charge. Cette différence de traitement n'est admissible que si elle peut se fonder sur des critères objectifs et pertinents sur l'existence desquels le Conseil d'Etat n'est pas, dans l'état actuel de ses informations, en mesure de se prononcer.

Algemene opmerking.

Volgens het opschrift strekt het ontworpen besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 augustus 1980 betreffende de militaire tuchtrechtspleging.

In feite hebben de ontworpen bepalingen geenszins betrekking op de militaire tuchtrechtspleging maar wel op de verplichting tot verblijf van sommige categorieën van militairen. Bijgevolg moet, in plaats van het bovengenoemde koninklijk besluit te wijzigen, het ontworpen besluit worden gesteld in de vorm van een zelfstandig besluit tot uitvoering van artikel 14bis van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht.

Opschrift.

Om rekening te houden met de algemene opmerking wordt het volgende opschrift voorgesteld :

"Koninklijk besluit betreffende het verblijf van sommige categorieën van militairen".

Aanhef.

Om dezelfde reden moet het tweede lid van de aanhef vervallen.

Bepalend gedeelte.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1. § 1. De militairen van de actieve kaders die in België in dienst zijn, moeten op het nationale grondgebied verblijven.

De militairen van de actieve kaders die in dienst zijn bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland, moeten op het nationale grondgebied of binnen de territoriale grenzen van de sector van de Belgische strijdkrachten in Duitsland verblijven.

§ 2. In geval van echt alarm alsook in de gevallen bedoeld in artikel 2, tweede lid, moeten de militairen van de actieve kaders in staat zijn zich met eigen middelen bij hun eenheid te vervoegen binnen de termijnen die de chef van de generale staf om operationele redenen heeft vastgesteld.

§ 3. De minister van Landsverdediging kan een afwijking toestaan aan de militair die daarom vraagt. Die afwijking kan bij een gemotiveerde beslissing worden ingetrokken nadat de belanghebbende is verwittigd van het voornemen van de minister om die beslissing te nemen en nadat hij binnen een termijn van een maand te rekenen vanaf die verwittiging schriftelijk zijn bezwaren heeft kunnen uiteenzetten.

§ 4. De paragrafen 1 tot 3 zijn niet van toepassing op de militairen van de actieve kaders ten aanzien van wie een

maatregel is genomen tot tijdelijke ambtsontheffing wegens persoonlijke aangelegenheden of om gezondheidsredenen.

Art. 2. Artikel 1, §§ 1 en 2, kan op de dienstplichtigen en op de reservemilitairen in werkelijke dienst van toepassing worden verklaard door de commandant van de binnenlandse strijdkrachten, de commandant van de Belgische strijdkrachten in Duitsland of de provinciecommandant, ieder wat hem betreft, in de volgende gevallen :

1° in een mobilisatieperiode;

2° om te zorgen voor hulpverlening aan de natie;

3° wanneer de ordehandhaving het vereist, in het bijzonder in geval van onlusten of oproer;

4° in geval van vordering door de openbare macht (1).

Art. 3. De militairen van de actieve kaders hebben een jaar om te voldoen aan artikel 1, § 1, of om de afwijking te krijgen bepaald in artikel 1, § 3 (2).

Art. 4. Het koninklijk besluit van 25 augustus 1937 houdende goedkeuring van het reglement op de garnizoensdienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 januari 1960, 15 mei 1961, 29 augustus 1967 en 10 juli 1974, wordt opgeheven.

Art. 5. Onze minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit".

---

(1) De bepaling onder 5° van de ontworpen tekst moet vervallen. Die bepaling houdt immers een subdelegatie aan de minister in die in strijd is met artikel 14bis van de vorenvermelde wet van 14 januari 1975.

(2) De Raad van State, afdeling wetgeving, stelt vast dat de stellers van het ontwerp niet hebben voorzien in de mogelijkheid voor de dienstplichtigen en voor de reservemilitairen in werkelijke dienst, waarop artikel 1, §§ 1 en 3, van toepassing zou worden verklaard, om, zoals de militairen van de actieve kaders, een afwijking te bekomen van de verplichtigen die hen aldus zouden worden opgelegd. Een zodanig verschil in behandeling is enkel toelaatbaar indien het steunt op objectieve en toereikende criteria waarover de Raad, op grond van de elementen waarover hij thans beschikt, niet in staat is om zich uit te spreken.

La chambre était composée de

Messieurs : C.-L. CLOSSET, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J. MESSINNE, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

C.-L. CLOSSET.